

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 346

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 50

29 ta' Diċembru 2007

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1579/2007 ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi, għall-2008, l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom applikabbli fil-Bahar l-Iswed għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut** 1

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva tal-Kunsill 2007/74/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2007 dwar l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud u d-dazju tas-sisa fuq oġġetti importati minn persuni li jkunu qed jivvjaggaw minn pajjiżi terzi** 6
- ★ **Direttiva tal-Kunsill 2007/75/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward ta' ċerti dispożizzjonijiet temporanji dwar rati ta' taxxa fuq il-valur miżjud** 13

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kunsill

2007/880/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill ta' 1-20 ta' Diċembru 2007 li tawtorizza lil Franza tapplika rata ta' tassazzjoni mnaqqa għall-petrol bla ċomb użat bħala karburant u destinat għall-konsum fid-dipartimenti ta' Korsika skond l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE 15

2007/881/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill ta' 1-20 ta' Diċembru 2007 li temenda r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill 17

2007/882/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill ta' 1-20 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Deciżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward ta' l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru 19

2007/883/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill ta' 1-20 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Deciżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali fir-rigward ta' l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Malta 20

2007/884/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill ta' 1-20 ta' Diċembru 2007 li tawtorizza lir-Renju Unit ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud 21

Kummissjoni

2007/885/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Deciżjoni 2006/415/KE rigward ċerti miżuri ta' protezzjoni b'rabta ma' influwenza tat-tjur ta' patoġeniċità għolja hafna tas-sottotip H5N1 fit-tjur fil-Ġermanja ⁽¹⁾ 23



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

III *Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE*

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

2007/886/PESK:

- ★ **Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUPOL AFGH/2/2007 tat-30 ta' Novembru 2007 dwar l-istabbiliment tal-Kumitat ta' Kontributori għall-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) 26**
- ★ **Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/887/PESK ta' l-20 ta' Diċembru 2007 li tħassar l-Azzjoni Kongunta 2005/557/PESK dwar l-azzjoni ta' appoġġ ċivili-militari ta' l-Unjoni Ewropea lill-missjonijiet ta' l-Unjoni Afrikana fir-reġjun tad-Darfur tas-Sudan u fis-Somalja 28**

2007/888/PESK:

- ★ **Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUPT/2/2007 tat-18 ta' Diċembru 2007 dwar il-hatra tal-Kap tat-Tim ta' l-Ippjanar ta' l-Unjoni Ewropew (EUPT Kosovo) 29**



I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1579/2007

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

li jstabbilixxi, għall-2008, l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom applikabbli fil-Baħar l-Iswed għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, il-Kunsill għandu jadotta l-miżuri meħtieġa li jirregolaw l-aċċess għaż-żoni u għar-riżorsi u l-attivitajiet sostenibbli tas-sajd, b'kont meħud tal-parir xjentifiku disponibbli u, b'mod partikolari, tar-rapport preżentat mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku dwar is-Sajd.

(2) Skond l-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, il-Kunsill għandu jstabbilixxi l-opportunitajiet ta' sajd skond it-tip ta' sajd jew gruppi ta' tipi ta' sajd u jallokhom lill-Istati Membri.

(3) Sabiex tkun assigurata l-ġestjoni effikaci ta' l-opportunitajiet ta' sajd, għandhom jiġu stabbiliti l-kondizzjonijiet speċifiċi għall-operazzjonijiet ta' sajd.

(4) L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 jstabbilixxi d-definizzjonijiet rilevanti dwar l-allokazzjoni ta' l-opportunitajiet ta' sajd.

(5) Skond l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 huwa meħtieġ li jiġu identifikati l-istokkijiet li huma suġġetti għal miżuri varji previst fl-imsemmi Regolament.

(6) Sabiex jikkontribwixxu għall-konservazzjoni ta' l-istokkijiet tal-hut, ċerti kondizzjonijiet tekniċi supplimentari għas-sajd għandhom jiġu implimentati fl-2008.

(7) L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jintużaw skond il-liġi Komunitarja dwar il-materja, u b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jstabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (il-politika komuni tas-sajd)⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' zġhar ta' organiżmi tal-baħar⁽⁴⁾.

(8) B'kont meħud tal-fatt li fi Stat Membru kienu tradizzjonalment jintużaw xbieki ta' maljatura ta' inqas minn 200 mm għas-sajd tal-barbun imperjali qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, u sabiex ikun permess adattament adegwat għall-miżuri tekniċi introdotti minn dan ir-Regolament, huwa kunsiljabbli li dak l-Istat Membru jkun permess jistad għall-barbun imperjali bl-użu ta' xbieki b'daqq minimu ta' malji ta' mhux inqas minn 180 mm.

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1967/2006 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 9).

⁽⁴⁾ ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2166/2005 (ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5).

- (9) Fid-dawl ta' l-urġenza tal-każ, huwa imperattiv li tiġi permessa eċċezzjoni għall-perjodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu 1(3) tal-Protokoll dwar ir-rwol tal-Parlament nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

GHAN, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJET

Artikolu 1

Għan

Dan ir-Regolament jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-2008 għal certi stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut fil-Baħar l-Iswed u l-kondizzjonijiet assoċjati li taħthom tali opportunitajiet ta' sajd jistgħu jintużaw.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

- Dan ir-Regolament għandu japplika għall-bastimenti tas-sajd Komunitarji (bastimenti Komunitarji) li joperaw fil-Baħar l-Iswed.
- B'deroga mill-paragrafu 1, dan ir-Regolament m'għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa biss għal skopijiet ta' investigazzjoni xjentifika u li jsiru bil-permess u taħt l-awtorità ta' l-Istat Membru kkonċernat u li ġew infurmati bihom bil-quddiem il-Kummissjoni u l-Istat Membru li fl-ilmijiet tiegħu tkun qed issir ir-riċerka.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, addizzjonalment għad-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- "GFCM" tfisser il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran;
- "Il-Baħar l-Iswed" tfisser is-subżona ġeografika tal-GFCM kif definita fir-Riżoluzzjoni GFCM/31/2007/2;
- "qabda totali permessa (TAC)" tfisser il-kwantità prelevabbli minn kull stokk kull sena;
- "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC li tkun allokata lill-Komunità, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz.

KAPITOLU II

OPPORTUNITAJIET TA' SAJD U KONDIZZJONIJET ASSOĠJATI MAGĦHOM

Artikolu 4

Limiti ta' qbid u allokkazzjonijiet

Il-limiti tal-qbid, l-allokkazzjoni ta' dawk il-limiti fost l-Istati Membri, u kondizzjonijiet addizzjonali skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 huma stabbiliti fl-Anness I ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokkazzjonijiet

L-allokkazzjoni tal-limiti tal-qbid fost l-Istati Membri kif stipulati fl-Anness I għandha tkun mingħajr preġudizzju għal:

- skambji magħmula skond l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;
- allokkazzjonijiet mill-ġdid magħmula skond l-Artikoli 21(4), 23(1) u 32(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93 u t-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;
- hatt l-art addizzjonali permess skond l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;
- tnaqis magħmul skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 847/96, u l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

Artikolu 6

Kondizzjonijiet għal qabdiet u qabdiet inkidentalni

- Hut minn stokkijiet li għalihom hemm stabbiliti limiti ta' qbid għandu jinżamm abbord jew jinħall l-art biss jekk jinqabad minn bastimenti tas-sajd ta' Stat Membru li għandu kwota u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita;
- Il-qabdiet kollha għandhom jittieħdu mill-kwota jew, jekk is-sehem Komunitarju ma jkunx tqassam fost l-Istati Membri permezz tal-kwoti, mis-sehem Komunitarju.

Artikolu 7

Miżuri tekniċi tranżitorji

Għandhom japplikaw il-miżuri tekniċi transizzjonali stabbiliti fl-Anness II.

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 8***Trasmissjoni ta' data**

Meta l-Istati Membri jittrasmettu data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art ta' kwantitajiet ta' stokkijiet maqbuda skond Artikolu 15(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2847/93, għandhom jużaw il-kodiċijiet ta' l-istokkijiet stabbiliti fl-Anness I ma' dan ir-Regolament.

*Artikolu 9***Dħul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill
Il-President
F. NUNES CORREIA

ANNEX I

Il-limiti tal-qbid u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għall-ġestjoni minn sena għall-oħra tal-limiti fuq il-qabdi applikabbli għall-bastimenti Komunitarji f'żoni fejn jeżistu l-limiti fuq il-qabdi skond l-ispeċi u skond iż-żona

It-tabelli li ġejjin jistipulaw it-TACs u l-kwoti (f'tunnellati ta' piż haj, hliet fejn speċifikat mod ieħor) skond l-istokk, l-allokazzjoni lill-Istati Membri u l-kondizzjonijiet assoċjati għall-immaniġjar tal-kwoti minn sena għall-oħra.

Fkull żona, l-istokkijiet tal-hut huma msemmija fl-ordni alfabetiku li ġej ta' l-ismijiet ta' l-ispeċi bil-Latin. Għall-iskopijiet ta' dawn it-tabelli il-kodiċijiet użati għall-ispeċijiet differenti huma dawn:

Isem Xjentifiku	Kodiċi Alpha-3	Isem komuni
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Barbun imperjali
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Laċċa kahla

Speċi:		Żona:	
Barbun imperjali <i>Psetta maxima</i>		Il-Bahar l-Iswed	
Il-Bulgarija	50	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
Ir-Rumanija	50		
KE	100		
TAC	Mhux rilevanti		

Speċi:		Żona:	
Laċċa kahla <i>Sprattus sprattus</i>		Il-Bahar l-Iswed	
KE	15 000 ⁽¹⁾	TAC Prekawzjonali L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 japplika.	
TAC	Mhux rilevanti		

⁽¹⁾ Jistgħu jinqabdu biss minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Bulgarija jew ir-Rumanija.

ANNEX II

MIŻURI TEKNIĊI TRANŻIZZJONALI

1. M'għandha tithalla l-ebda attività tas-sajd għall-barbun imperjali mill-15 ta' April sal-15 ta' Ġunju fl-ilmijiet tal-Komunità Ewropea tal-Baħar l-Iswed.
 2. Fi Stat Membru fejn id-daqs minimu legali tal-malji tax-xbieki li jintużaw għas-sajd tal-barbun imperjali kien inqas minn 200 mm qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, l-użu ta' xbieki b'daqs minimu ta' malji ta' mhux inqas minn 180 mm huwa permess għas-sajd tal-barbun imperjali.
 3. Id-daqs minimu ta' barbun imperjali li jista' jinhatt l-art m'għandux ikun inqas minn 45 cm tul, imkejjel skond l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 850/98.
-

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2007/74/KE

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

dwar l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud u d-dazju tas-sisa fuq oġġetti importati minn persuni li jkunu qed jivvjaġġaw minn pajjiżi terzi

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 93 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 69/169/KEE tat-28 ta' Mejju 1969 fuq l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet stipulati b'liġi, regolament jew azzjoni amministrattiva relatata ma' l-eżenzjoni minn taxxa fuq il-bejgħ u minn taxxa tas-sisa fuq l-importazzjoni fi vvaġġar internazzjonali⁽¹⁾ stabbiliet sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mit-taxxa. Filwaqt li tibqa l-htieġa li dik is-sistema tinzamm sabiex tkun evitata t-tassazzjoni doppja, kif ukoll f'każijiet fejn, minhabba l-kondizzjonijiet li tahtom ikunu importati l-oġġetti, is-soltu htieġa li tkun imharsa l-ekonomija ma tkunx hemm, din ghandha tkompli tapplika biss għall-importazzjoni mhux kummerċjali ta' oġġetti fil-bagalji personali tal-vvaġġaturi minn pajjiżi terzi.

(2) Madankollu, minhabba n-numru ta' emendi mehtieġa, kif ukoll il-htieġa li d-Direttiva 69/169/KEE tkun adattata għat-tkabbir u għall-fruntieri esterni l-ġodda tal-Komunità, u biex ikunu ristrutturati u ssimplifikati ċerti dispożizzjonijiet biex l-affarijiet ikunu ċari, ir-reviżjoni, ir-revoka u s-sostituzzjoni shiħa tad-Direttiva 69/169/KEE huma ġustifikati.

(3) Il-limiti kwantitattivi u l-limiti monetarji li għalihom huma soġġetti l-eżenzjonijiet għandhom jaqdu l-htieġiet attwali ta' l-Istati Membri.

(4) Il-limitu monetarju għandu jiehu kont tal-bidliet fil-valur reali tal-flus mill-ahħar zieda fl-1994 u għandu wkoll jirrifletti l-abolizzjoni tal-limiti kwantitattivi fuq oġġetti soġġetti għal dazji tas-sisa f'xi Stati Membri li issa ser jaqgħu fil-limitu generali dwar il-VAT.

(5) Il-faċilità tax-xiri barra mill-pajjiż tista' tohloq il-problemi lil Stati Membri li għandhom fruntieri fuq l-art ma' pajjiżi terzi bi prezzijiet irhas b'mod sinifikattiv. Huwa ġustifikabbli, għalhekk, li jkun stabbilit limitu monetarju aktar baxx għal forom ta' vvaġġar għajr l-ivvjaġġar bl-ajru u bil-baħar.

(6) Fl-esperjenza tal-Kummissjoni, intwera li l-kwantitajiet għall-prodotti tat-tabakk u x-xorb alkoholiku, b'mod generali, huma xierqa u għandhom, għaldaqstant, jinżammu.

(7) Il-limiti kwantitattivi għall-eżenzjoni ta' oġġetti bid-dazju tas-sisa għandhom jirriflettu l-iskema kurrenti ta' tassazzjoni ta' tali oġġetti fl-Istati Membri. Għalhekk, huwa xieraq li jkun hemm limitu għall-birra filwaqt li l-limiti għall-fwieħa, il-kafé u t-te għandhom jieqfu.

(8) Huwa xieraq li l-Istati Membri jithallew jiffissaw limiti aktar baxxi fir-rigward tal-limitu monetarju għat-tfal u biex il-persuni taht l-età jkunu esklużi mill-eżenzjoni għall-prodotti tat-tabakk u x-xorb alkoholiku, sabiex ikun żgurat livell għoli ta' harsien tas-saħha.

(9) Minhabba l-htieġa li jkun promoss livell għoli ta' harsien tas-saħha tal-bniedem għaċ-ċittadini tal-Komunità, huwa xieraq li l-Istati Membri jithallew japplikaw limiti kwantitattivi mnaqqsa għall-eżenzjoni tal-prodotti tat-tabakk.

(¹) ĠU L 133, 4.6.1969, p. 6. Id-Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2005/93/KE (ĠU L 346, 29.12.2005, p. 16).

- (10) Sabiex jittiehed kont tas-sitwazzjoni speċjali ta' ċerti nies fir-rigward ta' fejn jinsabu jew l-ambjent tax-xogħol tagħhom, għandu jkun possibbli wkoll li l-Istati Membri japplikaw eżenzjonijiet aktar stretti fil-każ tal-haddiema tal-fruntieri, il-persuni li jgħixu qrib il-fruntieri Komunitarji u l-ekwipaġġ tal-mezzi tat-trasport li jintużaw fl-ivvjaġġar internazzjonali.
- (11) Għandu jiġi mfakkar li l-Awstrija tikkondividi fruntiera ta' l-art ma' Samnauntal, enklav Svizzeru fejn tiġi applikata sistema ta' taxa speċifika li tirriżulta f'tassazzjoni sinifikament iżjed baxxa minn dik applikabbli taht ir-regoli li japplikaw fil-kumplement ta' l-Isvizzera u anki fil-Kanton ta' Graubünden li minnu tiffurma parti Samnauntal. Fid-dawl ta' dik is-sitwazzjoni speċjali, li wasslet lill-Awstrija biex tapplika limiti kwantitattivi iżjed baxxi għal prodotti tat-tabakk fir-rigward ta' dak l-enklav skond l-Artikolu 5(8) tad-Direttiva 69/169/KEE, huwa xieraq li dak l-Istat Membru jithalla japplika l-limitu l-baxx previst għal prodotti tat-tabakk b'din id-Direttiva għas-Samnauntal biss.
- (12) Għall-Istati Membri li ma introduċewx l-ewro, għandu jkun stabbilit mekkanizmu li jippermetti li l-ammonti espressi fil-munita nazzjonali jinqalbu fl-ewro u għalhekk ikun żgurat trattament indaqs fl-Istati Membri.
- (13) L-ammont li fuqu l-Istati Membri huma hielsa li ma japplikawx taxxi fuq l-importazzjoni ta' oġġetti għandu jiżjed sabiex ikun jirrifletti l-valuri monetarji attwali.

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJET

Artikolu 1

Din id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli rigward l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) u d-dazju tas-sisa fuq oġġetti importati fil-bagalji personali ta' persuni li jkunu qed jivvjaġġaw minn pajjiż terz jew minn territorju fejn id-dispożizzjonijiet Komunitarji dwar il-VAT jew id-dazju tas-sisa jew it-tnejn, kif definiti fl-Artikolu 3, ma japplikawx.

Artikolu 2

Fejn vjaġġ jinvolti transitu mit-territorju ta' pajjiż terz, jew jibda f'territorju kif imsemmi fl-Artikolu 1, din id-Direttiva għandha tapplika jekk il-vjaġġatur ma jkunx jista' jistabbilixxi li l-oġġetti trasportati fil-bagalji tiegħu nkisbu soġġett għall-kondizzjonijiet generali li jirregolaw tassazzjoni fuq is-suq domestiku ta' Stat Membru u li ma jikkwalifikawx għal kwalunkwe rimbors ta' VAT jew dazju tas-sisa.

Artikolu 3

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- 1) "pajjiż terz" tfisser kwalunkwe pajjiż li mhux Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

In vista tal-Ftehim fiskali bejn Franza u l-Prinċipat ta' Monako datat 18 ta' Mejju 1963 u l-Ftehim ta' hbiberija u relazzjonijiet tal-viċinat bejn l-Italja u r-Repubblika ta' San Marino datat 31 ta' Marzu 1939, Monako m'għandux jitqies bhala pajjiż terz u San Marino m'għandux jitqies bhala pajjiż terz għal skop ta' dazju tas-sisa.

- 2) "territorju fejn id-dispożizzjonijiet Komunitarji dwar il-VAT jew id-dazju tas-sisa jew it-tnejn ma japplikawx" tfisser kwalunkwe territorju, minbarra territorju ta' pajjiż terz, fejn id-Direttivi 2006/112/KE ⁽¹⁾ jew 92/12/KEE jew it-tnejn ma japplikawx;

In vista tal-Ftehim bejn il-Gvernijiet tar-Renju Unit u l-Isle of Man dwar Dwana u Sisa u materji assoċjati datat 15 ta' Ottubru 1979, l-Isle of Man m'għandhiex titqies bhala territorju fejn id-dispożizzjonijiet Komunitarji dwar il-VAT jew id-dazju tas-sisa jew it-tnejn ma japplikawx.

- 3) "vjaġġaturi bl-ajru" u "vjaġġaturi bil-baħar" tfisser kwalunkwe passigġier li jivvjaġġa bl-ajru jew bil-baħar hliet għal titjir privat għad-delizzju jew navigazzjoni bil-baħar privata għad-delizzju;

- 4) "titjir privat għad-delizzju" u "navigazzjoni bil-baħar privata għad-delizzju" tfisser l-użu ta' inġenju ta' l-ajru jew inġenju tal-baħar minn sidu jew il-persuna fiżika jew guridika li tgawdi l-użu tiegħu jew billi tikrih jew b ta'xi mod iehor, għajr għal ghanijiet kummerċjali u partikolarment għajr għall-garr ta' passigġieri jew oġġetti jew għall-ghoti ta' servizzi bi hlas jew għall-ghanijiet ta' awtoritajiet pubbliċi;

- 5) "żona tal-fruntiera" tfisser żona li, flinja dritta, ma testendix aktar minn 15-il kilometru mill-fruntiera ta' Stat Membru u li tinkludi d-distretti amministrattivi lokali, li parti mit-territorju tagħhom tinsab fiż-żona; l-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjonijiet minn dan;

- 6) "haddiem taż-żona tal-fruntiera" tfisser kwalunkwe persuna li l-attivitajiet normali tagħha jehtieġu li din tmur fuq in-naħa l-oħra tal-fruntiera fil-jiem tax-xogħol tagħha.

Titjir mingħajr żbark m ta'għandux jitqies bhala transitu.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/138/KE (GU L 384, 29.12.2006, p. 92).

KAPITOLU II
EŻENZJONIJIET

TAQSIMA 1

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom, abbażi jew tal-limiti monetarji jew tal-limiti kwantitattivi, jeżentaw mill-VAT u d-dazju tas-sisa oġġetti importati fil-bagalji personali tal-vjaġġaturi, sakemm l-importazzjoni tkun ta' natura mhux kummerċjali.

Artikolu 5

Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-eżenzjonijiet, il-bagalji personali għandhom jitqiesu bhala l-bagalji kollha li min ikun qed jivvjaġġa jkun kapaċi jippreżenta lill-awtoritajiet tad-dwana mal-wasla tiegħu, kif ukoll il-bagalji li jippreżenta aktar tard lill-istess awtoritajiet, bil-kondizzjoni li jkun ippruvat li tali bagalji kienu rreġistrati bhala bagalji akkumpanjati, fil-hin tat-tluq tiegħu, mal-kumpannija li kienet responsabbli biex twasslu. Karburant iehor, minbarra dak imsemmi fl-Artikolu 11, m'għandux jitqies bhala bagalji personali.

Artikolu 6

Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-eżenzjonijiet, l-importazzjoni għandha titqies bhala ta' natura mhux kummerċjali jekk tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) issehh kultant;
- (b) tikkonsisti esklussivament minn oġġetti għall-użu personali jew għall-użu tal-familja tal-vjaġġaturi, jew minn oġġetti maħsuba bhala rigali.

In-natura jew il-kwantità ta' l-oġġetti ma tridx tkun tali li tindika li dawn qed jiġu importati għal raġunijiet kummerċjali.

TAQSIMA 2

Limiti monetarji

Artikolu 7

1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT u mid-dazju tas-sisa l-importazzjoni ta' oġġetti, għajr dawm imsemmija fit-Taqsima 3, li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx EUR 300 għal kull persuna.

Fil-każ ta' vjaġġaturi bl-ajru u bil-baħar, il-limitu monetarju speċifikat fl-ewwel subparagrafu għandu jkun ta' EUR 430.

2. L-Istati Membri jistgħu jbaxxu l-limitu monetarju għal vjaġġaturi ta' taht il-hmistax-il sena, irrispettivament mill-mezz

ta' trasport tagħhom. Madankollu, il-limitu monetarju ma' jistax ikun inqas minn EUR 150.

3. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni tal-limiti monetarji, il-valur ta' oġġett individwali ma jistax jinqasam.

4. Il-valur tal-bagalji personali ta' vjaġġatur, li jkunu importati temporanjament jew importati mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja tagħhom, u l-valur tal-prodotti mediċinali meħtieġa biex jintlahqu l-htigijiet personali tal-vjaġġatur m'għandhomx jiġu kkunsidrati għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2.

TAQSIMA 3

Limiti kwantitattivi

Artikolu 8

1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT u d-dazju tas-sisa l-importazzjoni tat-tipi ta' prodotti tat-tabakk li ġejjin, soġġetti jew għal-limiti kwantitattivi oghla jew aktar baxxi li ġejjin:

- (a) 200 sigarett jew 40 sigarett;
- (b) 100 sigarru żgħir jew 20 sigarru żgħir;
- (c) 50 sigarru jew 10 sigarri;
- (d) 250 g tabakk tat-tipjip jew 50 g tabakk tat-tipjip.

Kull ammont speċifikat fil-punti (a) sa (d) jirrappreżenta, għall-għanijiet tal-paragrafu 4, 100 % tal-konċessjoni totali għal prodotti tat-tabakk.

Sigarri żgħar huma sigarri ta' piż massimu ta' 3 grammi kull wiehed.

2. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jiddistingwu bejn vjaġġaturi bl-ajru u vjaġġaturi oħrajn billi japplikaw il-limiti kwantitattivi aktar baxxi speċifikati f'paragrafu 1 għal vjaġġaturi oħrajn għajr għal vjaġġaturi bl-ajru.

3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-Awstrija tista', sakemm is-sistema tat-taxxa fl-enklav Svizzeru ta' Samnauntal hija differenti minn dik applikabbli fil-kumpliment tal-Kanton ta' Graubünden, tillimita l-applikazzjoni tal-limitu kwantitattiv il-baxx għal prodotti tat-tabakk imdahhla fit-territorju ta' dak l-Istat Membru minn vjaġġaturi li jidhlu fit-territorju tiegħu direttament mill-enklav Svizzeru ta' Samnauntal.

4. Fil-każ ta' kwalunkwe vjaġġatur wiehed, l-eżenzjoni tista' tiġi applikata għal kwalunkwe kombinazzjoni ta' prodotti tat-tabakk, sakemm it-total tal-perċentwali uzati mill-konċessjonijiet individwali ma jaqbiżx il-100 %.

Artikolu 9

1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT u mid-dazju tas-sisa alkohol u xorb alkoholiku minbarra nbid still u birra, soġġett għal-limiti kwantitattivi li ġejjin:

- (a) total ta' litru wiehed ta' alkohol u xorb alkoholiku ta' qawwa alkoholika li teċċedi t-22 % ta' volum, jew alkohol etiliku mhux denaturat ta' 80 % ta' volum u aktar;
- (b) total ta' 2 litri ta' alkohol u xorb alkoholiku ta' qawwa alkoholika li ma teċċedix it-22 % ta' volum.

Kull wiehed mill-ammonti speċifikati fil-punti (a) u (b) jirrapreżentaw, għall-għanijiet tal-paragrafu 2, 100 % tal-konċessjoni totali għall-alkohol u xorb alkoholiku.

2. Fil-każ ta' kwalunkwe vjaġġatur wiehed, l-eżenzjoni tista ta' tkun applikata għal kwalunkwe kombinazzjoni tat-tipi ta' alkohol u xorb alkoholiku msemmija fil-paragrafu 1, sakemm it-total tal-perċentwali użati mill-konċessjonijiet individwali ma jaqbiżx il-100 %.

3. L-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT u mid-dazju tas-sisa, total ta' 4 litri ta' nbid *still* u ta' 16-il-litru birra.

Artikolu 10

L-eżenzjonijiet skond l-Artikoli 8 jew 9 m ta'għandhomx japplikaw fil-każ ta' vjaġġaturi taht is-17-il sena.

Artikolu 11

L-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT u d-dazju tas-sisa, fil-każ ta' kwalunkwe mezz wiehed ta' trasport bil-mutur, il-karburant li jkun got-tank standard u kwantità ta' karburant li ma taqbiżx l-10 litri ġo kontenitur li jingarr.

Artikolu 12

Il-valur ta' l-oġġetti msemmija fl-Artikoli 8, 9 jew 11 m'għandux jiġi kkunsidrat għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 7(1).

KAPITOLU III

KAŻIJIET SPEĊJALI*Artikolu 13*

1. L-Istati Membri jistgħu jbaxxu l-limiti monetarji jew il-limiti kwantitattivi, jew it-tnejn, fil-każ ta' vjaġġaturi fil-kategoriji li ġejjin:

- (a) persuni residenti f'żona tal-fruntiera;
- (b) haddiema taż-żona tal-fruntieri;
- (c) l-ekwipaġġ ta' mezz ta' trasport li jintuża għall-ivvjaġġar minn pajjiż terz jew minn territorju fejn id-dispożizzjonijiet

Komunitarji dwar il-VAT jew id-dazju tas-sisa jew it-tnejn ma japplikawx.

2. Il-paragrafu 1 m ta'għandux japplika fejn vjaġġatur li jaqa' f' waħda mill-kategoriji elenkati fih jipproduċi evidenza biex juri li jkun sejjer lil hinn miż-żona tal-fruntiera ta' l-Istat Membru jew li ma jkunx ġej lura miż-żona tal-fruntiera tal-pajjiż terz ġar.

Madankollu, dan il-paragrafu għandu japplika fejn il-haddiema taż-żona tal-fruntiera jew l-ekwipaġġ tal-mezzi ta' trasport li jintużaw fl-ivvjaġġar internazzjonali jimportaw oġġetti meta jkunu qed jivvjaġġaw waqt ix-xogħol tagħhom.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI U FINALI*Artikolu 14*

L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jimponux VAT jew dazju tas-sisa fuq l-importazzjoni ta' oġġetti minn vjaġġatur meta l-ammont tat-taxxa li għandha tkun imposta huwa daqs, jew inqas minn, EUR 10.

Artikolu 15

1. L-ekwivalenti ta' l-ewro fil-munita nazzjonali li għandha tapplika għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandu jkun iffissat darba fis-sena. Ir-rati applikabbli għandhom ikunu daww ta' l-ewwel jum ta' xogħol ta' Ottubru. Għandhom ikunu ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara.

2. L-Istati Membri jistgħu jiġbdu għad-dritt l-ammonti fil-munita nazzjonali li jirriżultaw mill-qlib ta' l-ammonti fl-ewro previsti fl-Artikolu 7, sakemm dan il-ġbid għad-dritt ma jaqbiżx EUR 5.

3. L-Istati Membri jistgħu jzommu l-limiti monetarji li jkunu fis-seħh meta jsir l-aġġustament annwali previsti fil-paragrafu 1 jekk, qabel jingibed għad-dritt kif previst fil-paragrafu 2, il-qlib ta' l-ammonti korrispondenti espressi fewro jirriżulta f' ta'tibdil ta' inqas minn 5 % ta' l-eżenzjoni espressa fil-munita nazzjonali jew fi tnaqqis ta' din l-eżenzjoni.

Artikolu 16

Kull erba' snin u għall-ewwel darba fl-2012 il-Kummissjoni għandha tibghat rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Kunsill, fejn xieraq flimkien ma' proposta għal emenda.

Artikolu 17

Fl-Artikolu 5(9) tad-Direttiva 69/169/KEE id-data tal-31 ta' Dicembru 2007 għandha tinbidel bid-data tat-30 ta' Novembru 2008.

Artikolu 18

Id-Direttiva 69/169/KEE għandha tiġi revokata u sostitwita b'din id-Direttiva b'effett mill-1 ta' Diċembru 2008.

Ir-referenzi għad-Direttiva revokata għandhom jiġu mifhuma bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness.

Artikolu 19

1. L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' l-Artikoli 1 sa 15 ta' din id-Direttiva b'effett mill-1 ta' Diċembru 2008. Huma għandhom jikkomunikaw immedjatament lill-Kummissjoni t-test ta' dawn il-miżuri.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir din ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 20

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandha tapplika b'effett mill-1 ta' Diċembru 2008.

Madanakollu, l-Artikolu 17 għandu japplika b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.

Artikolu 21

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

For the Council
Għall-Kunsill

F. NUNES CORREIA

ANNEX

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva 69/169/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1)	Artikolu 7(1)
Artikolu 1(2)	Artikolu 7(2)
Artikolu 1(3)	Artikolu 7(3)
Artikolu 2	—
Artikolu 3, punt wiehed	Artikolu 7(4)
Artikolu 3, punt tnejn	Artikolu 6
Artikolu 3, punt tlieta, l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5
Artikolu 3, punt tlieta, it-tieni subparagrafu	Artikoli 5 u 11
Artikolu 4(1), frazi ta' introduzzjoni	Artikolu 8(1) frazi introduttorja, Artikolu 9(1) frazi introduttorja
Artikolu 4(1), it-tieni kolonna	—
Artikolu 4(1)(a), l-ewwel kolonna	Artikolu 8(1)
Artikolu 4(1)(b), l-ewwel kolonna	Artikolu 9(1)
Artikoli 4(1)(ċ), (d) u (e), l-ewwel kolonna	—
Artikolu 4(2) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 10
Artikolu 4(2) it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 4(3)	Artikolu 12
Artikolu 4(4)	Artikolu 2
Artikolu 4(5)	—
Artikolu 5(1)	—
Artikolu 5(2)	Artikolu 13(1)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 5(4)	Artikolu 13(2)
Artikolu 5(5)	—
Artikolu 5(6), frazi introduttorja, l-ewwel inċiż	Artikolu 3(5)
Artikolu 5(6), frazi introduttorja, it-tieni inċiż	Artikolu 3(6)
Artikolu 5(7)	—
Artikolu 5(8)	—
Artikolu 5(9)	—
Artikolu 7(1)	—

Direttiva 69/169/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 7(2)	Artikolu 15(1)
Artikolu 7(3)	Artikolu 15(2)
Artikolu 7(4)	Artikolu 15(3)
Artikolu 7(5)	—
Artikolu 7a(1)	—
Artikolu 7a(2)	Artikolu 14
Artikolu 7b	—
Artikolu 7c	—
Artikolu 7d	—
Artikolu 8(1)	Artikolu 19(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 19(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 8(2), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 9	Artikolu 21

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2007/75/KE**ta' l-20 ta' Diċembru 2007****li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward ta' ċerti dispożizzjonijiet temporanji dwar rati ta' taxxa fuq il-valur miżjud**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 93 tiegħu,

Artikolu 1

B'effett mill-1 ta' Jannar 2008, id-Direttiva 2006/112/KE hija b'dan emendata kif ġej:

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

1. l-Artikolu 123 għandu jinbidel b'dan li ġej:

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

“Artikolu 123

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Ir-Repubblika Ċeka tista', sal-31 ta' Diċembru 2010, tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' mhux anqas minn 5 % fuq il-provvista ta' xogħol ta' kostruzzjoni għal djar residenzjali mhux prevista b'hal parti mill-politika soċjali, minbarra l-materjal tal-bini.”;

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽²⁾ tipprowdi għal ċerti derogi fir-rigward tar-rati tal-VAT. Xi wħud mid-derogi jiskadu f'data fissa, filwaqt li oħrajn jibqgħu applikabbli sa l-adozzjoni ta' l-arranġamenti definittivi.

2. l-Artikolu 124 għandu jithassar;

(2) Id-derogi fir-rigward tar-rati tal-VAT li d-Direttiva 2006/112/KE tipprowdi konformement ma' l-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-2003, u li jippermettu adattament bla xkiel ta' l-ekonomiji ta' ċerti Stati Membri ġodda għas-suq intern, għandhom data fissa u jiskadu dalwaqt.

3. fl-Artikoli 125(1) u (2), il-kliem “sal-31 ta' Diċembru 2007” għandhom jinbidlu bil-kliem “sal-31 ta' Diċembru 2010”;

(3) Numru minn dawn l-Istati Membri ġodda ddikjaraw ix-xewqa tagħhom li japplikaw id-derogi li minnhom b'hekk jibbenefikaw għal perjodu ulterjuri ta' żmien.

4. l-Artikolu 126 għandu jithassar;

5. fl-Artikolu 127, “1 ta' Jannar 2010” għandha tinbidel bi “31 ta' Diċembru 2010”;

(4) Fid-dawl tad-dibattitu pendenti dwar l-użu ta' rati mnaqqsa u l-proposta leġislattiva li għandha tiġi ppreżentata mill-Kummissjoni, huwa kunsiljabbli li jiġu estiżi ċerti derogi sa tmiem l-2010, id-data sa meta ġie estiż l-esperiment dwar l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa għal servizzi li jinvolvu xogħol intensiv.

6. l-Artikolu 128 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 128

1. Il-Polonja tista', sal-31 ta' Diċembru 2010 tagħti eżenzjoni bil-possibiltà ta' tnaqqis tal-VAT imħallsa fl-istadju preċedenti fir-rigward tal-provvista ta' ċerti kotba u perjodiċi speċjalizzati.

(5) Id-Direttiva 2006/112/KE għandha għalhekk tiġi emendata kif meħtieġ,

2. Il-Polonja tista', sal-31 ta' Diċembru 2010, jew sa l-introduzzjoni ta' arranġamenti definittivi kif imsemmija fl-Artikolu 402, skond liema jiġi l-ewwel, tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' mhux anqas minn 7 % għall-provvista ta' servizzi ta' ristoranti.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-11 ta' Diċembru 2007 (għadha mhix publikata fl-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2006/138/KE (ĠU L 384, 29.12.2006, p. 92).

3. Il-Polonja tista', sal-31 ta' Diċembru 2010, tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' mhux anqas minn 3 % għall-provvista ta' oġġetti ta' ikel kif imsemmi fil-punt (1) ta' l-Anness III.

4. Il-Polonja tista', sal-31 ta' Diċembru 2010, tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' mhux anqas minn 7 % fuq il-provvista ta' servizzi, mhux ipprovduti bhala parti minn politika soċjali, għall-konstruzzjoni, rinnovazzjoni u alterazzjoni ta' djar, eskluż il-materjal tal-bini, u fuq il-provvista qabel l-ewwel okkupazzjoni ta' bini residenzjali jew partijiet minn bini residenzjali, kif imsemmi fil-punt (a) ta' l-Artikolu 12(1).";

7. fl-Artikoli 129(1) u (2), il-kliem "sal-31 ta' Diċembru 2007" għandhom jinbidlu bil-kliem "sal-31 ta' Diċembru 2010";

8. l-Artikolu 130 għandu jithassar.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

li tawtorizza lil Franza tapplika rata ta' tassazzjoni mnaqqsa għall-petrol bla ċomb użat bhala karburant u destinat għall-konsum fid-dipartimenti ta' Korsika skond l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE

(It-test Franciż biss huwa awtentiku)

(2007/880/KE)

IL-KUNSILL ta' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 19(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2003/96/KE flimkien ma' l-Anness II ma' dik id-Direttiva, Franza giet awtorizzata li tapplika rata ta' tassazzjoni mnaqqsa għall-konsum f'Korsika. L-awtorizzazzjoni nġatet sal-31 ta' Diċembru 2006.

(2) Permezz ta' ittra ddatata s-16 ta' Ottubru 2006, l-awtoritajiet Franciżi talbu l-awtorizzazzjoni sabiex japplikaw, billi hija taxa enerġetika, rata mnaqqsa għall-petrol bla ċomb biss użat bhala karburant, bhala kontinwazzjoni ta' prattika segwita fil-qafas tad-deroga msemmija hawn fuq u qabel ma din tiskadi. It-tnaqqis jammonta għal EUR 1 għal kull ettolitr. L-awtorizzazzjonijiet hi mitluba għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2012. F'Korsika, il-provvista ta' petrol bla ċomb fil-pompa timplika spiza żejda sostanzjali meta mqabbla mal-provvista fuq il-kontinent u l-prezzijiet finali huma bejn EUR 4 u EUR 7 oghla, għal kull ettolitr, minn dawk mitluba fuq il-kontinent.

(3) Bit-tnaqqis tat-taxxa fuq il-petrol bla ċomb imħallsa mill-konsumaturi f'Korsika, il-konsumaturi konċernati jitpoġġew iktar fuq l-istess livell ma' dawk fuq il-kontinent. Għalhekk, il-miżura tikkonforma ma' objettivi ta' politika reġjonali u ta' koeżjoni.

(4) It-tnaqqis fiskali ma jeċċedix dak mehtieg sabiex jittiehed kont ta' l-ispejjeż addizzjonali ta' trasport u ta' distribuzzjoni mgarrba mill-konsumaturi f'Korsika.

(5) Il-livell finali ta' tassazzjoni jirrispetta l-minimi previsti mid-Direttiva 2003/96/KE, attwalment EUR 359 għal kull 1 000 litru (jew EUR 35.90 għal kull ettolitr). Dan hu minnu anki jekk titqies l-awtorizzazzjoni mogħtija mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/767/KE ⁽²⁾, li l-effetti tagħha jistgħu jingħaqdu ma' dawk ta' din id-Deciżjoni.

(6) Fir-rigward tal-lok mbiegħed u l-insularità tad-dipartimenti li għalihom tapplika, kif ukoll tat-tnaqqis moderat fir-rata, li hija wkoll għolja hafna meta mqabbla mal-minimu Komunitarju, din il-miżura mhix se twassal għal ċaqliq marbut speċifikament mal-provvista ta' karburant.

(7) Konsegwentement, il-miżura mitluba hija aċċettabbli fir-rigward tal-funzjonament korrett tas-suq intern u l-htieġa li tiġi garantita kompetizzjoni ġusta u mhijiex inkompatibbli mal-politika Komunitarja dwar l-ambjent, l-enerġija u t-trasport.

⁽¹⁾ ĠU L 283, 31.10.2003, p. 51. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2004/75/KE (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 100).

⁽²⁾ ĠU L 290, 4.11.2005, p. 25.

- (8) Ghaldaqstant, jehtieg li Franza tigi awtorizzata, skond l-Artikolu 19(2) tad-Direttiva 2003/96/KE, li tapplika rata ta' tassazzjoni mnaqqa applikabbli għall-petrol bla ċomb użat bhala karburant u destinat għall-konsum f'Korsika, sal-31 ta' Diċembru 2012.
- (9) Jehtieg li jiġi garantit li Franza tkun tista' tapplika t-tnaqqis preċiż konċernat, li huwa s-sugġett ta' din id-Deciżjoni, bhala kontinwazzjoni fir-rigward tal-leġiżlazzjoni applikabbli qabel l-1 ta' Jannar 2007, fil-kuntest tad-deroga li tinsab fl-Artikolu 18 konguntament ma' l-Anness II tad-Direttiva 2003/96/KE. Ghaldaqstant, huwa mehtieg li tinghata l-awtorizzazzjoni mitluba b'effett mill-1 ta' Jannar 2007,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Franza hija b'dan awtorizzata tapplika rata ta' tassazzjoni mnaqqa għall-petrol bla ċomb użat bhala karburant u destinat għall-konsum fid-dipartimenti ta' Korsika.

Sabiex jiġi evitat li jinghata kumpens eċċessiv, it-tnaqqis ma għandux imur lil hinn mill-ispejjeż addizzjonali ta' trasport, hżin u distribuzzjoni meta mqabbla ma' Franza kontinentali.

Ir-rata mnaqqa għandha tikkonforma ma' l-obbligi previsti mid-Direttiva 2003/96/KE, u partikolarment mar-rati minimi msemmija fl-Artikolu 7.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar 2007 u tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2012.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

DEĊIZJONI TAL-KUNSILL
ta' l-20 ta' Diċembru 2007
li temenda r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill
(2007/881/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 207(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 121(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 41(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Artikolu 2 (2) ta' l-Anness III għar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (1).

Billi:

- (1) L-Artikolu 11(5) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (minn hawn 'il quddiem imsejhin "ir-Regoli ta' Proċedura") jipprovdi li meta deċiżjoni għandha tiġi adottata mill-Kunsill b'maġġoranza kwalifikata, u jekk membru tal-Kunsill hekk jitlob, għandu jiġi verifikat li l-Istati Membri li jikkostitwixxu din il-maġġoranza kwalifikata jirrappreżentaw mill-inqas 62 % tal-popolazzjoni totali ta' l-Unjoni Ewropea kalkolata abbażi ta' ċifri tal-popolazzjoni mniżżla fl-Artikolu 1 ta' l-Anness III għar-Regoli ta' Proċedura.
- (2) L-Artikolu 2(2) ta' l-Anness III għar-Regoli ta' Proċedura dwar regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rigward l-ipeżar tal-voti fil-Kunsill jipprovdi li, b'seħħ mill-1 ta' Jannar ta' kull sena, il-Kunsill għandu, skond id-data disponibbli fl-Uffiċju ta' l-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej fit-30 ta' Settembru tas-sena ta' qabel, jadatta ċ-ċifri mniżżla fl-Artikolu 1 ta' dak l-Anness.
- (3) Ir-Regoli ta' Proċedura għandhom jiġu emendati għaldaqstant għas-sena 2008.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Artikolu 1 ta' l-Anness III għar-Regoli ta' Proċedura għandu jiġi sostitwit bit-test li ġej:

(1) Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/683/KE, Euratom tal-15 ta' Settembru 2006 li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (ĠU L 285, 16.10.2006, p. 47).

"Artikolu 1

Għall-finijiet ta' l-implimentazzjoni ta' l-Artikolu 205(4) tat-Trattat KE, l-Artikolu 118(4) tat-Trattat Euratom, it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 23(2) u l-Artikolu 34(3) tat-Trattat UE, il-popolazzjoni totali ta' kull Stat Membru għall-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2008 għandha tkun kif ġej:

Stat Membru	Popolazzjoni (× 1 000)
Il-Ġermanja	82 314,9
Franza	63 392,1
Ir-Renju Unit	60 823,8
L-Italja	59 131,3
Spanja	44 474,6
Il-Polonja	38 125,5
Ir-Rumanija	21 565,1
L-Olanda	16 358
Il-Greċja	11 171,7
Il-Portugall	10 599,1
Il-Belġju	10 584,5
Ir-Repubblika Ċeka	10 287,2
L-Ungerija	10 066,1
L-Iżvezja	9 113,2
L-Awstrija	8 298,9
Il-Bulgarija	7 679,3
Id-Danimarka	5 447,1
Is-Slovakja	5 393,6
Il-Finlandja	5 276,9
L-Irlanda	4 319,4
Il-Litwanja	3 384,9
Il-Latvja	2 281,3
Is-Slovenja	2 010,3
L-Estonja	1 342,4
Ċipru	778,7
Il-Lussemburgu	476,2
Malta	407,8
Total	495 103,9
Livell mitlub (62 %)	306 964,4 ^a

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandu jkollha effett mill-1 ta' Jannar 2008.

Hija għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward ta' l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru

(2007/882/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra l-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew anness mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 27.1 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni BĊE/2007/12 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-15 ta' Novembru 2007 lill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-kontijiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u tal-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Ewrosistema huma verifikati minn awdituri esterni indipendenti rakkomandati mill-Kunsill Regolatorju tal-BĊE u approvati mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea.
- (2) Skond l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/503/KE ta' l-10 ta' Lulju 2007 f'konformità ma' l-Artikolu 122(2) tat-Trattat dwar l-adozzjoni minn Ċipru tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2008 ⁽²⁾, Ċipru issa jissodisfa l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-adozzjoni ta' l-ewro u d-deroga favur Ċipru msemija fl-Artikolu 4 ta' l-Att ta' Adeżjoni 2003 għandha tkun abrogata b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.
- (3) Skond it-Taqsima 60(1)(a) tal-Liġi 34(I) ta' l-2007 li temenda l-Liġijiet tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru ta' l-2002 u l-2003, li tidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2008, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru huma vverifikati f'konformità ma' l-Artikolu 27 ta' l-Istatut tas-SEBĊ.

(4) Wara l-abrogazzjoni tad-deroga għal Ċipru, il-Kunsill Governattiv tal-BĊE irrakkomanda li l-Kunsill japprova bħala awdituri esterni tal-Bank ta' Ċipru lil PricewaterhouseCoopers Limited għas-snin finanzjarji 2007 sa l-2012.

(5) Huwa xieraq li tiġi segwita r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill Governattiv tal-BĊE u li tiġi emendata d-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/70/KE ⁽³⁾ kif mehtieġ.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-paragrafu li ġej għandu jidded ma' l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/70/KE:

"14. PricewaterhouseCoopers Limited huma b'dan approvati bħala l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru għas-snin finanzjarji 2008 sa l-2012."

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi komunikata lill-BĊE.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

*Għall-Kunsill**Il-President*

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ ĠU C 277/1, 20.11.2007, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 186, 18.7.2007, p. 29.

⁽³⁾ ĠU L 22, 29.1.1999, p. 69. Id-Deċiżjoni kif emendata l-ahhar bid-Deċiżjoni 2007/145/KE (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 35).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazżjonali fir-rigward ta' l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Malta

(2007/883/KE)

IL-KUNSILL ta' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra l-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew anness mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 27.1 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Rakkomandazzjoni BĊE/2007/17 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-29 ta' Novembru 2007 lill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea dwar l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali ta' Malta ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-kontijiet tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u tal-banek ċentrali nazżjonali tal-Eurosystem għandhom jiġu vverifikati minn awdituri esterni indipendenti rakkomandati mill-Kunsill Regolatorju tal-BĊE u approvati mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea.
- (2) Skond l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/504/KE ta' l-10 ta' Lulju 2007 konformement ma' l-Artikolu 122(2) tat-Trattat dwar l-adozzjoni minn Malta tal-munita unika fl-1 ta' Jannar 2008 ⁽²⁾, Malta issa tissodisfa l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-adozzjoni ta' l-ewro u d-deroga favur Malta msemija fl-Artikolu 4 ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003 għandha tiġi abrogata b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.
- (3) Skond l-Artikolu 20 ta' l-Att emendat dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, li jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2008, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali tal-Bank Ċentrali ta' Malta huma vverifikati skond l-Artikolu 27 ta' l-Istatut tas-SEBC.

(4) Wara l-abrogazzjoni tad-deroga għal Malta, il-Kunsill Regolatorju tal-BĊE irrakkomanda li l-Kunsill japprova lil PricewaterhouseCoopers u Ernst & Young bhala l-awdituri esterni tal-Bank ta' Malta għas-sena finanzjarja 2008.

(5) Huwa kunsiljabbli li tiġi segwita r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-BĊE u li tiġi emendata d-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/70/KE ⁽³⁾ kif mehtieġ,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-paragrafu li ġej għandu jiġi miżjud ma' l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/70/EC:

"15. PricewaterhouseCoopers u Ernst & Young huma b'dan approvati bhala awdituri esterni kongunti tal-Bank Ċentrali ta' Malta għas-sena finanzjarja 2008."

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi komunikata lill-Bank Ċentrali Ewropew.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ ĠU C 304, 15.12.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 186, 18.7.2007, p. 32.

⁽³⁾ ĠU L 22, 29.1.1999, p. 69. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deċiżjoni 2007/145/KE (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 35).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

li tawtorizza lir-Renju Unit ikompli japplika miżura ta' deroga mill-Artikoli 26(1)(a), 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

(2007/884/KE)

IL-KUNSILL ta' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 395(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Permezz tad-Deċiżjonijiet 95/252/KE ⁽²⁾ u 98/198/KE ⁽³⁾, il-Kunsill awtorizza r-Renju Unit jirrestringi sal-50 % d-dritt tal-kerrej jew tal-*lessee* biex inaqqas il-VAT fuq il-kiri jew il-*lease* ta' karozza għall-passiġġieri f'każ li l-karozza ma tintużax esklussivament għall-finijiet ta' negozju. Ir-Renju Unit kien awtorizzat ukoll biex ma jitrattax bhala provvista ta' servizzi bi hlas l-użu privat ta' karozza mikrija jew *leased* minn persuna taxxabli għall-finijiet ta' negozju tiegħu stess. Din il-miżura ta' simplifikazzjoni eliminat il-htieġa li l-kerrej jew il-*lessee* jżomm registru tal-kilometri korsi b'finijiet privati f'karozzi użati minn impriži u li jiehu kont fil-kontabbiltà tat-taxxa fuq il-kilometri effettivament korsi f'finijiet privati ta' kull karozza.

(2) Permezz ta' ittra rreġistrata mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni fil-5 ta' Frar 2007, ir-Renju Unit talab estensjoni tal-perijodu ta' validità ta' dik id-deroga, li tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2007.

(3) Skond l-Artikolu 395(2) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Kummissjoni għarrfet lill-Istati Membri l-oħra b'ittra tal-15 ta' Ottubru 2007 bit-talba magħmula mir-Renju Unit. Permezz ta' ittra ddatata s-17 ta' Ottubru 2007, il-Kummissjoni nnotifikat lir-Renju Unit li kellha l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tikkunsidra t-talba.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2006/138/KE (ĠU L 384, 29.12.2006, p. 92).

⁽²⁾ ĠU L 159, 11.7.1995, p. 19.

⁽³⁾ ĠU L 76, 13.3.1998, p. 31. Id-Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2004/855/KE (ĠU L 369, 16.12.2004, p. 61).

(4) Iċ-ċirkostanzi tad-dritt u tal-fatt li gġustifikaw l-ghoti ta' l-awtorizzazzjoni għall-applikazzjoni ta' deroga ma nbidlux u għadhom rilevanti.

(5) Fid-29 ta' Ottubru 2004, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Direttiva tal-Kunsill li emendat id-Direttiva 77/388/KEE, issa d-Direttiva 2006/112/KE, li tinkludi l-armonizzazzjoni tal-kategoriji ta' l-infiq li għalihom jistgħu japplikaw l-esklużjonijiet tad-dritt tat-tnaqqis. Skond din il-proposta, l-esklużjonijiet għad-dritt tat-tnaqqis jistgħu jiġu applikati għal vetturi tat-triq bil-mutur. Għaldaqstant, huwa opportun li l-perijodu ta' l-awtorizzazzjoni jiġi estiz sa meta d-Direttiva tidhol fis-seħh. Madankollu, l-awtorizzazzjoni fi kwalunkwe każ se tiskadi sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010 jekk dik id-Direttiva ma tkunx għadha dahlet fis-seħh sa dik id-data, bil-ghan li ssir valutazzjoni tal-htieġa ta' din id-Deċiżjoni fid-dawl tal-perċentwal tat-tqassim globali bejn l-użu b'finijiet ta' negozju u dak privat.

(6) Id-deroga, kif estiza, mhix se jkollha effett negattiv fuq ir-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej miġbura mill-VAT.

(7) Minhabba l-urgenza tal-każ, huwa imperattiv li ssir eċċezzjoni għall-perijodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu I(3) tal-Protokoll dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattati li jstabbilixxu l-Komunitajiet Ewropej,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

B'deroga mill-Artikoli 168 u 169 tad-Direttiva 2006/112/KE, ir-Renju Unit huwa awtorizzat jirrestringi sal-50 % d-dritt tal-kerrej jew tal-*lessee* ta' karozza biex inaqqas il-VAT fuq il-kiri jew il-*leasing* ta' dik il-karozza f'każ li ma tintużax esklussivament għall-finijiet ta' negozju.

Artikolu 2

B'deroga mill-Artikoli 26(1)(a) tad-Direttiva 2006/112/KE, ir-Renju Unit huwa awtorizzat biex ma jitrattax bhala provvista ta' servizzi bi hlas l-użu privat ta' karozza użata għall-finijiet ta' negozju mikrija jew *leased* minn persuna taxxabli.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.

Għandha tiskadi fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' regoli Komunitarji li jiddeterminaw liema nfiq marbut mal-vetturi tat-triq bil-mutur ma jkunx eliġibbli għal tnaqqis totali tal-VAT, iżda sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-26 ta' Diċembru 2007

li temenda d-Deciżjoni 2006/415/KE rigward ċerti miżuri ta' protezzjoni b'rabta ma' influwenza tat-tjur ta' patoġenicità gholja hafna tas-sottotip H5N1 fit-tjur fil-Ġermanja

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/885/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 9(3) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u żootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern rigward iċċekkjar veterinarju f'kummerċ intrakomunitarju f'ċerti annimali hajjin u prodotti bil-hsieb li jkun komplut is-suq intern ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/415/KE ta' l-14 ta' Ġunju 2006 dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward ta' l-influwenza tat-tjur tas-sottotip H5N1 ta' patoġenicità gholja hafna fit-tjur tal-Komunità u li tirrevoka d-Deciżjoni 2006/135/KE ⁽³⁾ tistabbilixxi ċerti miżuri ta' protezzjoni biex ikunu applikati sabiex tkun evitata l-firxa ta' dik il-marda, fosthom it-twaqqif ta' zoni A u B wara tifqigha suspettata jew konfermata tal-marda.
- (2) Wara tifqighat ta' l-influwenza tat-tjur b'patogenicità gholja hafna tas-sottotip H5N1 fir-Renju Unit, il-Ġermanja u l-Polonja, id-Deciżjoni 2006/415/KE giet emendata l-aħhar mid-Deciżjoni 2007/878/KE tat-21 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Deciżjoni 2006/415/KE

dwar ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward ma' influwenza tat-tjur ta' patoġenicità gholja hafna tas-sottotip H5N1 fit-tjur f'dawk l-Istati Membri ⁽⁴⁾.

- (3) Billi kien hemm tifqigha ohra tal-marda fil-Ġermanja barra ż-zona ristretta, id-deskrizzjoni taż-zona taht restrizzjoni u t-tul tal-miżuri għandhom jiġu emendati biex iqisu l-qagħda edipemoloġika.
- (4) Għalhekk id-Deciżjoni 2006/415/KE għandha tiġi emendata skond dan.
- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni għandhom ikunu riveduti fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 2006/415/KE huwa emendat skond it-test fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 26 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata mid-Direttiva 2004/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 33); verżjoni kkoreġuta (ĠU L 195, 2.6.2004, p. 12).

⁽²⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata mid-Direttiva 2002/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 315, 19.11.2002, p. 14);

⁽³⁾ ĠU L 164, 16.6.2006, p. 51. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata bid-Deciżjoni 2007/785/KE (ĠU L 316, 4.12.2007, p. 62).

⁽⁴⁾ ĠU L 344, 28.12.2007, p. 55.

ANNEX

L-Anness tad-Deċiżjoni 2006/415/KE huwa emendat kif ġej:

1. It-test li ġej jiehu post id-dahla għall-Ġermanja fil-Parti A:

ISO Kodiċi tal-Pajjiż	Stat Membru	Żona A		Data sakemm applikabbli Artikolu 4(4) (b)(iii)
		Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem	
"DE"	IL-ĠERMANJA		The 10 km zone established around the outbreak in the commune of Großwoltersdorf including all or parts of the communes of: Landkreis Oberhavel: Fürstenberg/Havel, Gransee, Großwoltersdorf, Sonnenberg, Stechlin Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Lindow (Mark), Rheinsberg Landkreis Mecklenburg-Strelitz: Priepert, Wesenberg	15.1.2008
			The 10 km zone established around the outbreak in the commune of Bensdorf including all or parts of the communes of: Kreisfreie Stadt Brandenburg an der Havel Landkreis Havelland: Milower Land Landkreis Potsdam-Mittelmark: Bensdorf, Havelsee, Rosenau, Wusterwitz Landkreis Jerichower Land: Brettin, Demsin, Genthin, Kade, Karow, Klitsche, Roßdorf, Schlagenthin, Zabakuck	21.1.2008
			The 10 km zone established around the outbreak in the commune of Heiligengrabe including all or parts of the communes of: im Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Heiligengrabe, Kyritz, Wittstock/Dosse, Wusterhausen/Dosse im Landkreis Prignitz: Groß Pankow, Gumtow, Pritzwalk	25.1.2008"

2. It-test li ġej jiehu post id-dahla għall-Ġermanja fil-Parti B:

ISO Kodiċi tal-Pajjiż	Stat Membru	Żona B		Data sakemm applikabbli Artikolu 4(4) (b)(iii)
		Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem	
"DE"	IL-ĠERMANJA		The communes of: Landkreis Oberhavel: Fürstenberg/Havel, Gransee, Großwoltersdorf, Schönermark, Sonnenberg, Stechlin, Zehdenick Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Lindow (Mark), Rheinsberg Landkreis Uckermark: Lychen, Templin Landkreis Mecklenburg-Strelitz: Godendorf, Priepert, Wesenberg, Wokuhl-Dabenow, Wustrow	15.1.2008

ISO Kodiċi tal-Pajjiż	Stat Membru	Żona B		Data sakemm applikabbli Artikolu 4(4) (b)(iii)
		Kodiċi (jekk disponibbli)	Isem	
			<p>The communes of:</p> <p>Kreisfreie Stadt Brandenburg an der Havel</p> <p>Landkreis Havelland: Milower Land, Premnitz</p> <p>Landkreis Potsdam-Mittelmark: Beetzsee, Bendorf, Havelsee, Rosenau, Wenzlow, Wusterwitz, Ziesar</p> <p>Landkreis Jerichower Land: Brettin, Demsin, Genthin, Kade, Karow, Klitsche, Mützel, Paplitz, Parchen, Roßdorf, Schlagenthin, Wulkow, Zabakuck</p>	21.1.2008
			<p>The communes of:</p> <p>im Landkreis Ostprignitz-Ruppin: Heiligengrabe, Kyritz, Wittstock/Dosse, Wusterhausen/Dosse</p> <p>im Landkreis Prignitz: Groß Pankow, Gumtow, Pritzwalk</p>	25.1.2008"

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ EUPOL AFGH/2/2007

tat-30 ta' Novembru 2007

dwar l-istabbiliment tal-Kumitat ta' Kontributuri għall-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN)

(2007/886/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

manigġar ta' krizijiet, inkluż l-istabbiliment ta' Kumitat ta' Kontributuri (CoC).

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari t-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 25 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/369/PESK tat-30 ta' Mejju 2007 dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 10(1) tagħha,

- (3) Is-CoC għall-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) għandu jkollu rwol ċentrali fil-ġestjoni ta' kuljum tal-Missjoni. Huwa għandu jkun il-forum prinċipali biex jiġu diskussi l-problemi kollha relatati mal-ġestjoni ta' kuljum tal-Missjoni. Il-KPS, li jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-Missjoni, għandu jiehu kont tal-fehmiet tas-CoC,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Billi:

Artikolu 1

Stabbiliment

- (1) Skond l-Artikolu 10(1) ta' l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/369/PESK, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) għandu jeżerċita, taht ir-responsabbiltà tal-Kunsill, il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-Missjoni u huwa awtorizzat mill-Kunsill sabiex jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti skond l-Artikolu 25 tat-Trattat.

Huwa b'dan stabbilit Kumitat ta' Kontributuri (CoC) għall-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN).

Artikolu 2

Funzjonijiet

- (2) Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Göteborg tal-15 u s-16 ta' Ġunju 2001 stabbilew prinċipji ta' gwida u modalitajiet għall-kontributi ta' Stati terzi lill-Missjonijiet tal-Pulizija. Fl-10 ta' Dicembru 2002, il-Kunsill approva l-Konsultazzjonijiet u l-modalitajiet għall-kontribut ta' Stati mhux fl-UE lill-operazzjonijiet ċivili ta' l-UE ta' manigġar ta' krizijiet, li żviluppaw aktar l-arranġamenti għall-partecipazzjoni ta' Stati terzi f'operazzjonijiet ċivili ta'

1. Is-CoC jista' jesprimi fehmiet. Il-KPS għandu jiehu kont ta' tali fehmiet u jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-Missjoni.

2. It-termini ta' referenza tas-CoC huma stabbiliti fid-dokument intitolat "Konsultazzjonijiet u modalitajiet għall-kontribut ta' Stati mhux fl-UE lill-operazzjonijiet ċivili ta' l-UE ta' manigġar ta' krizijiet".

⁽¹⁾ ĠU L 139, 31.5.2007, p. 33. Azzjoni Kongunta kif emendata bl-Azzjoni Kongunta 2007/733/CFSP (ĠU L 295, 14.11.2007 p. 31).

*Artikolu 3***Kompożizzjoni**

1. L-Istati Membri kollha ta' l-UE huma intitolati li jkunu prezenti waqt id-diskussjonijiet tas-CoC. Madankollu, l-Istati kontribwenti biss għandhom jieħdu sehem fil-ġestjoni ta' kuljum tal-Missjoni. Rappreżentanti ta' l-Istati terzi parteċipanti fil-Missjoni jistgħu jattendu għal-laqgħat tas-CoC. Jista' wkoll jattendi rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea għal-laqgħat tas-CoC.
2. Is-CoC għandu jirċievi informazzjoni fuq bażi regolari mill-Kap tal-Missjoni.

*Artikolu 4***President**

Għall-Missjoni msemmija fl-Artikolu 1, is-CoC għandu jkun presedut, skond il-Konsultazzjonijiet u l-modalitajiet imsemmijin fl-Artikolu 2(2), minn rappreżentant tas-Segretarju Ġenerali/-Rappreżentant Għoli, b'konsultazzjoni mill-qrib mal-Presidenza.

*Artikolu 5***Laqgħat**

1. Is-CoC għandu jitlaqqa' mill-President fuq bażi regolari. Fejn jehtieġu ċ-ċirkostanzi, jistgħu jitlaqqgħu laqgħat ta' emerġenza fuq l-inizjattiva tal-President jew fuq it-talba ta' rappreżentat ta' Stat parteċipanti.

2. Il-President għandu jiċċirkola minn qabel agenda provviżorja u dokumenti relatati mal-laqgħa. Il-President għandu jkun responsabbli biex iwassal l-eżitu tad-diskussjonijiet tas-CoC lill-KPS.

*Artikolu 6***Konfidenzjalità**

1. Ir-Regolamenti tal-Kunsill dwar is-Sigurtà għandhom japplikaw għal-laqgħat u l-proċedimenti tas-CoC. B'mod partikolari, ir-rappreżentanti fis-CoC għandhom ikunu fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ta' sigurtà adegwata.
2. Id-deliberazzjonijiet tas-CoC għandhom ikunu koperti mill-obbligu ta' segretezza professjonali.

*Artikolu 7***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Magħmula fi Brussel, 30 ta' Novembru 2007.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

C. DURRANT PAIS

AZZJONI KONGUNTA TAL-KUNSILL 2007/887/PESK**ta' l-20 ta' Diċembru 2007****li tħassar l-Azzjoni Kongunta 2005/557/PESK dwar l-azzjoni ta' appoġġ ċivili-militari ta' l-Unjoni Ewropea lill-missjonijiet ta' l-Unjoni Afrikana fir-reġjun tad-Darfur tas-Sudan u fis-Somalja**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

jittiehdu l-miżuri mehtieġa għal-likwidazzjoni ta' l-Azzjoni ta' Appoġġ ta' l-UE,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu,

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONGUNTA:

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta 2005/557/PESK tat-18 ta' Lulju 2005 dwar l-azzjoni ta' appoġġ ċivili-militari ta' l-Unjoni Ewropea lill-missjonijiet ta' l-Unjoni Afrikana fir-reġjun tad-Darfur tas-Sudan u fis-Somalja ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 (2) tagħha,*Artikolu 1*

L-Azzjoni Kongunta 2005/557/PESK hija b'dan imhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.

Artikolu 2

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tidhol fis-sehh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Billi:

*Artikolu 3*Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi pubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

(1) Bl-Azzjoni Kongunta 2005/557/PESK, l-Unjoni Ewropea stabbiliet azzjoni ċivili-militari sabiex tappoġġa lill-Missjonijiet ta' l-Unjoni Afrikana fir-reġjun tad-Darfur tas-Sudan u fis-Somalja ("AMIS/AMISOM").

(2) Skond ir-Risoluzzjoni 1769 (2007) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, l-Operazzjoni ta' l-Unjoni Afrikana/NU fid-Darfur (UNAMID) hija li tittiehed l-awtorità minn AMIS mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2007.

Magħmula fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

(3) L-Azzjoni ta' Appoġġ ta' l-UE AMIS/AMISOM għandha tingħalaq meta l-awtorità tiġi trasferita lill-UNAMID, u

*Għall-Kunsill**Il-President*

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ ĠU L 188, 20.7.2005, p. 46. Azzjoni Kongunta kif emendata mill-Azzjoni Kongunta 2007/245/PESK (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 65).

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ EUPT/2/2007**tat-18 ta' Diċembru 2007****dwar il-hatra tal-Kap tat-Tim ta' l-Ippjanar ta' l-Unjoni Ewropew (EUPT Kosovo)**

(2007/888/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari t-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 25 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2006/304/PESK ta' l-10 ta' April 2006 dwar l-istabbiliment ta' Tim ta' Ppjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) fir-rigward ta' operazzjoni possibbli ta' l-UE għall-manigġar ta' krizijiet fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u foqsma oħrajn possibbli fil-Kosovo ⁽¹⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 6 tagħha,Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/778/PESK tad-29 ta' Novembru 2007 li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2006/304/PESK dwar l-istabbiliment ta' Tim ta' Ppjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) fir-rigward ta' operazzjoni possibbli ta' l-UE għall-manigġar ta' krizijiet fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u foqsma oħrajn possibbli fil-Kosovo ⁽²⁾,

Billi:

L-Artikolu 6 ta' l-Azzjoni Kongunta 2006/304/PESK jipprevedi lill-Kunsill jawtorizza lill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti skond l-Artikolu 25 tat-Trattat, inkluża d-deċiżjoni, fuq proposta mis-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli, li jahtar Kap tat-Tim ta' Ppjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo).

Is-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli ppropona l-hatra ta' Roy REEVE,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Roy REEVE hu b'dan mahtur Kap tat-Tim ta' Ppjanar ta' l-UE (EUPT Kosovo) fir-rigward ta' operazzjoni possibbli ta' l-UE għall-manigġar ta' krizijiet fil-qasam ta' l-istat tad-dritt u foqsma oħrajn possibbli fil-Kosovo.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandu jkollha effett fl-1 ta' Jannar 2008.

Din għandha tapplika sal-31 ta' Marzu 2008.

Magħmula fi Brussell, 18 ta' Diċembru 2007.

*Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà**Il-President*

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ ĠU L 112, 26.4.2006, p.19.⁽²⁾ ĠU L 312, 30.11.2007, p. 68.